

Improving Mental Health Services in Haringey Short Consultation Paper

We want to change the way some mental health services in Haringey are run so there is more treatment for people with acute mental health problems available at home. This will mean that we need fewer beds at St Ann's Hospital.

This will mean more service users can be seen at or near home. Fewer people will need to go into hospital. Most people want to stay at home if they can and we want to give them the choice.

We believe that staying at home is better for many service users because they can carry on their normal life as much as possible.

Most parts of the country already have more care and treatment for service users near their homes. Haringey has more mental health hospital beds than other areas and less Home Treatment.

We had to close one ward with sixteen beds because it was damaged by water leaks. We want to keep that ward closed because it is not needed now, and in time, close more beds when they are not needed.

We will spend the same amount of money on mental health services but more of the money will be spent on treating people at or near home. There will be more staff on the wards that are left. Fewer people will stay in hospital and they will leave hospital more quickly. We will make sure that when service users leave hospital they have the right place to go if they need supported housing.

If you would like to read the full consultation paper email: behConsultations@beh-mht.nhs.uk or download a copy from the Haringey Public Engagement page on www.beh-mht.nhs.uk, or telephone Penelope Kimber on 0208 442 6765.

You have from 26 January to 23 March 2009 to reply to the questions and tell us what you think.

This consultation follows the Government's Cabinet Office consultation guidance, further details of which are available on request from behConsultations@beh-mht.nhs.uk or by phone at 0208 442 5411 or online at <http://archive.cabinetoffice.gov.uk/servicefirst/index/Consultation.htm>.

If you have any comments or questions about the consultation process, please contact Ken Wong at Haringey TPCT, Telephone: 0208 442 6755 or email: ken.wong@haringey.nhs.uk.

Improving Mental Health Services in Haringey
A consultation – 26 January to 23 March 2009

You can download copies of the consultation documents from the Haringey Public Engagement Page on our website: www.beh-mht.nhs.uk. If you want to return your response by email, download and use the Word[®] version of the questionnaire. Email it to: behConsultations@beh-mht.nhs.uk.

Or you can post these pages back to us (with additional pages if you wish) free of charge. Please send to: Freepost Public Engagement (K1), St Ann's Hospital, N15 3TH.

You can supply your name and address if you wish or remain anonymous:

Name

Address

Organisation (If appropriate)

1. Do you support the case for change and agree that people should have the choice of care at home or closer to home if clinically appropriate?
(Please tick one)

Yes Somewhat agree Somewhat disagree No

Other Comments

2. In order for more treatment to be provided at or near home, some resources have to be transferred from in-patient wards. Do you agree with that?
(please tick one)

Yes Somewhat agree Somewhat disagree No

Other Comments

3. Do you support the case for further changes in order to continue to improve services, such as those mentioned in Section 12 of the full consultation document? (please tick one)

Yes Somewhat agree Somewhat disagree No

Other Comments

4. Which further changes to improve services are the highest priority in your view?

5. Any other comments (for instance, is there anything else you think we need to do if the permanent closure of beds is to safely take place or further changes are to be made in the future?)

If you wish to tell us, please tick the relevant box / boxes below:

- I am responding as an individual
- I am responding for my organisation
- I am / have been a service user
- I am / have been a user of inpatient services
- I am / have been a carer of a service user
- I am a member of the public
- Other (please specify)
-
- I want to have a say in mental health services and help make a difference by becoming a Foundation Trust Member. Please send more information.

This consultation is about mental health services in Haringey. The Mental Health Trust proposes to help more people in or near their homes, and to reduce the number of in-patient mental health beds. If you would like this document in your language, please complete and return the form below.

Albanian

Ky konsultim është mbi shërbimet e shëndetit mendor në Haringej. Trusti i Shëndetit Mendor propozon që të ndihmojë më shumë njerëz në shtëpitë e tyre apo afër shtëpive të tyre, dhe që të reduktojë numrin e shtretërve për pacientët e shtruar të shëndetit mendor. Nëse e doni këtë dokument në gjuhën tuaj, ju lutem plotësoni dhe ktheni formularin e mëposhtëm.

Kurdish

Ev şêwirdarî li ser xizmetên tendurustîya heş (hiş) ên li Haringeyê agahîyê dide. Trusta Tendurustîya Heş pêşniyar dike ku li malên wan an nêzikî malên wan alîkarîya bêtir mirovan bike û hejmara nivînên nexweşên tendurustîya heş ên li nexweşxanê kêmbike. Heke hun vê dokumêntê bi zimanê xwe dixwazin, ji kerema xwe forma jêrîn tije bikin û bişînin.

Amharic

ይህ ወይይት በሃሪንገይ ውስጥ የሚገኘውን የአእምሮ ጤና አገልግሎት የሚመለከት ነው። የአእምሮ ጤና ትራስት ብዙ ሰዎችን በቤታቸው ወይም በአጠገብ ለመርዳትና የአእምሮ ጤና ሕመምተኞች በሆስፒታል ውስጥ እንዲቀነስ ለማድረግ ነው። ይህ ጽሑፍ በራስዎን ቋንቋ የሚፈልጉ ከሆኑ እባክዎን የሚቀጥለውን ፍርም ሞልተው እንዲልኩ።

Lingala

Bokutani ya lelo ezali po na maye matali bokono ya motu na kati ya masanga ya bosalisi ya Haringey. Lisanga ya oyo etali bokono ya motu, elingi esunga bato na ndako to pembeni ya ndako na bango, pe kotisa talu ya baoyo baza na ba mbeto ya balopitalo oyo etalaka makambo ya pasi ya motu. Soki olingi batindela yo mokanda oyo na monko na yo koma pe tinda form oyo eza na se.

Arabic

يُجيبُ على سؤالك عن الخدمات التي نخطط لتقديمها لك في منزلك أو بالقرب من منزلك، بدلاً من إرسالك إلى المستشفى. إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات، فراجع الأسئلة الشائعة. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في فهم هذا المستند، فراجع الأسئلة الشائعة. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في فهم هذا المستند، فراجع الأسئلة الشائعة.

Polish

Ten dokument konsultacyjny dotyczy usług w dziedzinie zdrowia psychicznego w Haringey. Instytut Mental Health Trust proponuje w nim zwiększenie usług w domach lub w pobliżu miejsca zamieszkania pacjentów i zmniejszenie liczby pacjentów hospitalizowanych na oddziałach psychiatrycznych. Dokument można otrzymać po polsku wypełniając formularz i przysyłając go na podany adres.

Farsi

این مشاوره در مورد خدمات ناراحتی های روحی در هرینگی میباشد. بنیاد ناراحتی های روحی پیشنهاد میدهد که، بیماران مبتلا به ناراحتی های روحی را در منزلشان و یا در مراکز نزدیک به منزلشان درمان نمایند تا تختهای بیشتری در بیمارستان مورد استفاده قرار بگیرد. چنانچه مایل هستید این مدرک را به زبان خود دریافت دارید لطفاً فرم زیر را تکمیل و پست نمایید.

Somali

Wadatashigani wuxuu ku saabsanyahay adeegyada caafimaadka maanka ee Haringey. Hay'adda caafimaadka maanka waxay soo jeedinaysaa inay dad dheeraad ah ku caawiso gurigooda ama meel ku dhaw, iyo in la dhimo dadka qaba bukaanka caafimaadka maanka ee sariiraha la jiiifinayo. Haddii aad rabto warqaddan oo ku qoran luqaddaada, fadlan buuxi foomka hoose oo soo celi.

French

Cette consultation concerne les services de psychiatrie de Haringey. L'administration des services de psychiatrie propose d'aider davantage de personnes dans ou près de leurs maisons, et de réduire le nombre de lits de patients en hospitalisation psychiatrique. Si vous souhaitez la recevoir dans votre langue, veuillez compléter et renvoyer le formulaire ci-dessous.

Turkish

Bu görüş alışıverışı (konsültasyonu) Haringey'deki Ruh Sağlığı Hizmetleri hakkındadır. Ruh Sağlığı Vakfı daha çok insana evlerinde ya da evlerinin yakınında hizmet sunarak yataklı tedavi için yatak sayısını azalmayı teklif etmektedir. Eğer bu belgenin Türkçe çevirisini edinmek istiyorsanız lütfen bu formu doldurup aşağıdaki adrese gönderin.

Please tell us if you would like a copy of this policy in another language that is not listed above or in any of the following formats, and send the form to the Freepost address below.

- Large Print Disk Audio tape Braille

Other language (please specify):

Name:

Address:

Postcode:

Please return to: Freepost Public Engagement (K1), St Ann's Hospital, St Ann's Road, N15 3TH

Ref.: MH Consultation